



## BRILLANTE APERTURA DE LA V MOSTRA INTERNACIONAL FOLKLORICA

**BRILLANTE APERTURA, EN SU QUINTA EDICION, DE LA MOSTRA INTERNACIONAL FOLKLORICA. ASISTIERON AL ACTO INAUGURAL UNAS CINCO MIL PERSONAS QUE TRIBUTARON A LOS PARTICIPANTES EL CALOR DE SUS APLAUSOS**

Con la presentación ya tradicional y unas palabras del alcalde con mucho sentimiento y pocos decibelios, se abrió la V Mostra Internacional Folklorica el domingo pasado en la Plaza de la Constitución. Aunque al principio parecía que la asistencia iba a ser menor que en años anteriores, a poco de comenzar, no quedaba ya una silla vacía, y las salvas de aplausos, cerradas y calurosas, fueron premiando una tras otra las actuaciones de los grupos.

Además de los grupos mallorquines, el anfitrión AIRES SOLLERICS, con su Escola de Balls, y la agrupación marinera ESTOL DE TRAMONTANA, desfilaron ante el público los grupos de Galicia, Zamora, Portugal, Italia y Rumanía. A todos estos grupos, el cronista pone un diez, por su buen hacer, y porque nos dió una generosa ración de simpatía y buena volun-

tad, amén del regalo de su música y su danza. Para los argelinos, en cambio, un cero absoluto por su descortesía infinita para con la organización, a cuyas llamadas no se digno contestar a última hora, y por su desaire a los demás participantes, a Sóller, a Mallorca, a España en definitiva.

Volvieron a gustar los portugueses, nuestros ya viejos amigos del RANCH O TIPICO DA AMOROSA, algo remozado, pero que conserva caras y voces bien conocidas. Sus rápidas y alegres danzas, acompañadas por músicos veteranos con cuarenta años de actuaciones a sus espaldas y jóvenes recién incorporados, se ganaron una vez más el corazón de los sollerics. Las notas de "Hala, Ragazza" fueron una vez más coreadas por no pocas gargantas y aplaudidas con cariño.

Impactaron también los italianos que nos ofrecieron

un muestrario más variado y polícromo que sus compatriotas antecesores en la Mostra, siendo de destacar la melodiosa sonoridad de su música y la espectacularidad de sus danzas. Alegres y simpáticos, latinos en una palabra los italianos agradaron mucho con sus actuaciones llenas de pintoresquismo y frescura mediterránea.

De los gallegos de EIRAS EIRAS NOSAS, se esperaba más. Las galleguinas, ataviadas con vistosos vestidos, desgranaban las muñeiras con el gracejo y dulzura características de su tierra. Pero les faltaba el coro, esos coros gallegos, llenos, ajustados, con esas voces contrastadas que da a sus canciones una tonalidad específica y única. Pero esta breve crítica no debe restar mérito alguno a los bien acoplados gaiteros ni al "pandeiro" que supo suplir con su ritmo increíble, el vacío del inexistente coro. Un diez también para los gallegos, y ánimo para formar el coro que les falta.

Pusieron su nota castellana los zamoranos, con sus dulzainas, sus artísticos trajes y sus bailes sobrios, casi



rituales. Es una muestra más de la riqueza y variedad del folklore español, tan distinto a lo largo y ancho de nuestra tierra.

Los rumanos, que merecieron los honores de salir en el Programa Nacional de Televisión, gustaron mucho, pero dieron la sensación de haber sido vistos ya. Hemos visto a otro grupo de Rumanía, y salvo algunas leves diferencias, este parece el mismo. Buena música, bailes alegres, trajes vistosos, soltura y simpatía a raudales en músicos y bailarines, pero queda el regusto de lo repetido.

### LAS ACTUACIONES, DE LUNES A MIERCOLES

El lunes a las diez de la noche, la barriada del Port de Sóller tuvo acto inaugural propio de la Mostra, detalle que este cronista agradece de todo corazón a la organización y al magnífico Ayuntamiento que dispuso la instalación de un "catafale" de mampostería que quedará aquí para eventos posteriores. Hubo bastante público y el acto resultó cálido y brillante, siendo filmado por las cámaras de televisión, como ya hemos apuntado.

El martes actuaron en la Plaza de la Constitución, grupos de Rumanía y Zamora y en el Port, gallegos y portugueses.

El miércoles, la Barriada Marinera disfrutó de la presencia de los zamoranos y de su grupo local, Estol de Tramontana que hizo una



cumplida demostración de su ya amplio y bien trabajado repertorio.

De las representaciones incluidas en el programa a partir del jueves, así como del acto de clausura que tendrá lugar mañana domingo, daremos cuenta en crónica posterior.

Resumiendo, hemos de decir que la Mostra Internacional de Sóller que alcanza este año su quinta edición, ha vuelto a constituir una vez más, un éxito rotundo

de asistencia, participación y convivencia, que es lo que verdaderamente importa. Falla por primera vez un grupo que no ha querido dar ningún tipo de explicaciones. Peor para ellos. Pero los que han venido han encontrado el calor y la amistad del pueblo de Sóller y de toda Mallorca, y es seguro que se irán, mañana, con muchas ganas de volver.

(Fotos: Noguera)

NICOLAS DIEZ

## HOMENAJE AL DOCTOR CASELLAS

El pasado sábado se celebró en el "Altamar" la anunciada cena-homenaje al doctor CASELLAS con motivo de su reciente ingreso en la Real Academia de Medicina de Baleares, acto al que asistieron unos doscientos comensales. Al final de la misma el popular PEP DE SA BOTIGUETA le entregó una magnífica placa de plata, conmemorativa de este acto. Intervino asimismo don CRISTOBAL PIZA que leyó una inspirada glosa compuesta para esta ocasión. Correspondió finalmente la palabra al homenajeado quien hizo gala de su doble condición de excelente cardiólogo y humanista. Todo ello con acertados toques de humor que fueron premiados con una larga salva de aplausos. Terminó el doctor Casellas con un recuerdo a su difunto padre de tan dilatada carrera como médico de cabecera en nues-



**El doctor ARNALDO CASELLAS BERNAT recibiendo la placa conmemorativa que en representación de todos los asistentes le entrega el sr. MORA SALETAS**

tra ciudad. El SOLLER se une a este homenaje deseando al doctor CASELLAS que por muchos años pueda

seguir cosechando éxitos en la especialidad que practica con tan profunda dedicación.





**SOLLER**

Semanario de  
Información  
local

(3a Epoca)  
Depósito Legal:  
P.M.280-1958

Redac. y  
Admón:  
En Palma:  
San Felio, 17  
Tel: 216110

EN SOLLER  
CA'N NOGUERA  
CALLE DEL MAR 81  
630601

Fundado en 1885,  
por Don JUAN  
MARQUES ARBONA  
Editado por  
MAJORCA DAILY  
BULLETIN S.A.

PRECIO 30 PESETAS

Director:

D. Miguel Marqués  
Coll.

Director en  
funciones:

Miguel Serra  
Magraner

Colaboradores:  
Jaume Albertí  
Miguel Amengual  
Miguel Castanyer

Muntaner  
Nicolás Díez  
Jaume Enseñat  
Joan Estades  
de Montcaire  
M. Ferrá Martorell  
Felicidad García  
Miguel Gual  
María Marqués  
Joan Oliver  
Toni Oliver  
Plàcid Pérez  
Vicenç Terrasa  
Vicenç Pérez  
María Vázquez  
Pere Vicens  
Antonio Socías Puig  
Foto información:  
Noguera  
Foto deportes:  
Dayá



## COL.LOQUIS DES DISSABTE



per Miquel Ferrà i Martorell

Trista nova la de l'allota que intentant baixar del tren en marxa sofrí un malhaurat accident, pel que li han hagut d'amputar una cama. Ben sovint hem vist, diumenges i demés festius, com el jovent excursionista arriscava la vida fent cabrioles en el pescant dels vagons, pujant i baixant en marxa, fent escàndol dins els túnels, fora dels vagons, de manera que si qualcú cau a la via, la cridoria dels demés, no deixarien sentir els crits d'auxili etc. etc. Seria necessari un reglament més estricte pels passatgers i algunes desgràcies serien evitades.

— I més de 5.000 persones es presentaren a la plaça per presenciar la inauguració de la V Mostra Folklorica. Tot un èxit!

— I èxit d'artesanía és el gegantí tapís que s'exhibeix sobre la façana de l'Ajuntament, obra de l'Associació de Cultura Popular com tot el demés carriportal festiu...

— I entorn a l'Ajuntament, enhorabona pels actes de la Festa Major de Sant Bartomeu, enguany molt atractius i amb algunes novetats. Per exemple, la vetlada teatral a càrrec de Pep Canyelles i del grup del Antoni Maura, que haurà tengut lloc als

## Cuarenta años atrás

26 DE AGOSTO DE 1944

\* Bajo el título de "Fumigadora Sollerense, S.A.", con domicilio en la calle del Mirto, número 1, acaba de constituirse en Sòller una sociedad para dedicarse a combatir la plaga de los naranjos por el procedimiento de aplicación del gas Cianhídrico. Forman parte de la Junta de Gobierno los señores D. José Forteza Forteza, D. Amador Canals Pons, D. Jaime Rullán Rullán y D. Antonio Coll Colom. El capital social es de 50.000 pesetas repartido en 200 acciones al portador de 250 ptas., cada una. La nueva sociedad cuenta con personal competente para llevar a cabo sus trabajos, dirigido por un capataz con título oficial expedido por la Estación de Fitopatología de Burjasot (Valencia).

\* Mediante escritura autorizada por el notario de esta ciudad D. Fernández López Samaniego, ha quedado constituida la compañía mercantil anónima "Bernat, S.A." resultado de la fusión de las sociedades comanditarias "B. Frontera Pizá" y "Bernat y Cia". La nueva Compañía se dedicará, como su antecesora, a la fabricación de tejidos en la fábrica de su propiedad situada en la calle de Quadrado, número 8. El Consejo de Administración ha quedado formado en la siguiente forma: Presidente, Da. Magdalena Morrell Bauzá; Vice-Presidente, D. Antonio Canals Rullán; Secretario, D. Francisco Colom Oliver; Vocales, D. Pedro A. Frontera Pizá y D. Bartolomé Bernat Canals. Llevará la firma social el gerente D. Bartolomé Bernat Canals.

\* Reunido el Patronato del Premio Jerónimo Estades fue otorgado este año a dos trabajadores con 46 años de servicios en una misma casa. Según las instancias presentadas fueron cuatro los aspirantes, siendo agraciados los señores D. Antonio Dols Triás, operario en la fábrica de tejidos de los hermanos D. Juan y D. Miguel Pizá Arbona y D. Juan Pujol Batle, operario en la imprenta de D. Juan Marqués Arbona.

\* En la festividad de San Bartolomé efectuóse la bendición e inauguración de la sucursal que acaban de establecer en Sòller los "Establecimientos Victoria" para la venta de especialidades en artículos de escritorio y objeto para regalos. Estaron presentes en este acto los propietarios del establecimiento señores Ramiro López, Pedro Gelabert y José Garriga e hicieron los honores y atendieron a sus invitados los propietarios y el director gerente de la sucursal sollerense D. Ramón Rullán Frau y su esposa, Da. María Bauzá Mayol. El local ocupa la planta baja de la calle del General Franco, donde estuvo emplazado el "Centro Maurista".

Jardins de Can Canals, entrada per la Gran Via, un marc incomparable i un autèntic parc enmig de Sòller. També són activitats de gran interès cultural l'exposició Natura II del Museu de Ciències Naturals i la trobada de glosadors. Com sempre, les exposicions de pintura a càrrec de J. Montejó i Conde Dixon aquesta vegada, per a no desdir del realisme conservador que sol adquirir la nostra gent. I tenc d'aplaudir el recital de Maria del Mar Bonet, al abast popular i que amb una sola cantada ja li basta per a reafirmar la germanor cultural i lingüística de Catalunya i Balears...

— I el concert de Música Clàssica, al convent, a càrrec de Pro-Musica Chorus, dirigit per Joan Mateu dona també un caire cultural a la festa. I no ha mancat l'esport, amb moltes manifestacions d'aquest tipus i per afegit i com a novetat, aeromodelisme...

— I parlant de tot, l'altre dia em comentava un amic meu, arqueòleg, que és una llàstima que les peces més significatives de la nostra antiguetat estiguin fora de la Vall. Per a dir algunes d'aquestes



Aquest és Mars Sulierens, el sollerí més antic emigrat o desterrat de la Vall a davant de l'indiferència dels seus germans

troballes ja lluny de nosaltres, vetací una mostra: La Venus de Sòller, escultura helènica que es troba al Museu Arqueològic Nacional: Els dos guerrers de la Roca Rotja, bronzos talaiòtics del segle V-IV abans de Crist, al Museu de Mallorca; Les ceràmiques musulmanes del Carrer de Sa LLuna, en el mateix destí. Nombroses àmfores rescatades de la mar, a la badia de Sòller, repartides aquí i enllà...

— Es molt trist. La Venus de Sòller és madrilenya i els guerrers de Sa Roca Rotja han tornat palmesanos. Això deu esser per a no perdre la nostra tradició d'emigrants...

— Potser si...

## PRO MUSICA CHORUS

Con este su segundo concierto de San Bartolomé, Pro-Música Chorus, que cumple su primer año de existencia, suma ya cuatro actuaciones, tres en Sòller y una en Pollensa, todas ellas acompañadas por el éxito.

La primera parte estuvo dedicada a clásicos de los siglos XVI al XIX como J. Clements, Palestrina, H. Purcell, Juan Sebastián Bach, Mozart, Schubert, Schuman y Chopin. Partituras correspondientes a épocas y estilos muy diferentes que el director ha sabido adaptar con precisión a las ya amplias posibilidades de un grupo coral en plena madurez.

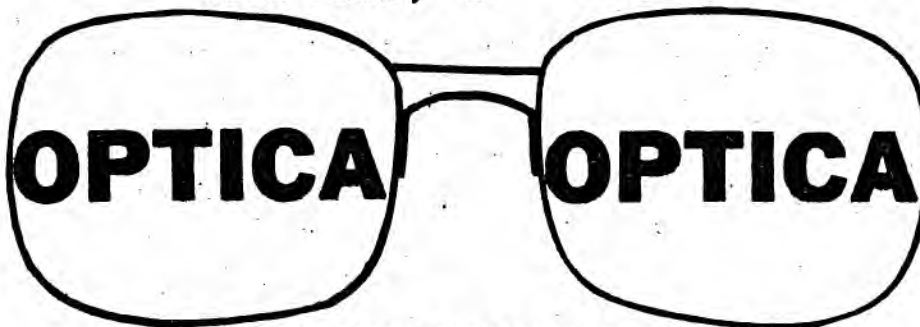
Paula Bauzá con su melodiosa y bien educada voz realizó una deliciosa interpretación de "Aucellet", de Mozart, mientras que Margarida Arbona lucía igualmente sus cualidades en el solo de "En Mig de Nit Callada", de Chopin. Ambas solistas volvieron a deleitar al público en la segunda parte con sus respectivas interpretaciones de la versión para voces de "Villanesca", de Granados (Margarita Arbona, Maribel y Paula Bauzá) y "Estimat Meu Lluny de vos" (Paula Bauzá), pieza recogida del folklore de Mallorca. El bajo Ricardo Pero-padre hizo una excelente interpretación de "Calma en la Mar", de E. Ribo y Mercedes Lago, cantó con impecable justeza "Soledad".

Un nuevo éxito que añade a la andadura, breve pero fecunda de "Pro Musica Chorus" que en tan solo un año cuenta ya con un repertorio de cincuenta obras bien aprendidas y ensayadas. Nuestra enhorabuena, una vez más a esta joven y estupenda agrupación coral que bajo la batuta señera y exigente de don Juan Mateu ocupa hoy con todo mérito un lugar destacado entre nuestras instituciones culturales.

NICOLAS DIEZ

**RELOJERIA SOLLERENSE**

Calle Luna, 9 SOLLER



**OPTICO COLEGIADO N° 1.887  
RECETAS DE SRES. OCULISTAS**

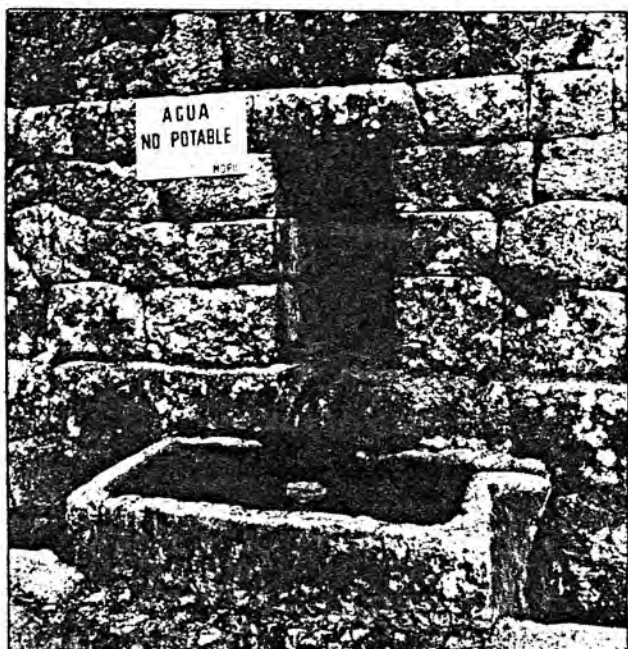
**Pongase o cambiese las gafas sin que  
le cueste un ojo de la cara  
MEJOR SERVICIO - MAYOR COMODIDAD**



GLOSA EN HOMENATGE  
A N'ARNAU CASELLAS  
BERNAT DOCTOR EN CARDIOLOGIA

Altres temps i entre amics  
fossen des poble o de fora  
he llegit i sentit dir.  
Tot homenatge festa o nocces  
se sol cloure amb més gloses  
arribat l'acte al seu fi.  
Avui confirmant lo "antes dit,  
fent que sia actualitat  
mos trobam aquí mesclats  
sense orde ni preferències  
persones d'una i altra tendència  
amb metges, missers i caps lluits.  
Pens que a tots els reunits,  
mos complau tan altiu acte,  
duit a cap amb entusiasme,  
d'homenatge a un solleric.  
Antes de donar fi a sa vetllada,  
atesa amb bon gust i estil,  
vos vull demanar, acte seguit  
esclafir en mansbelletes,  
tan sonades i espesses  
com mereix n'Arnau, anit

TOFOL PIZA  
Sóller 18-8-84



Agua que has de beber...  
déjala correr

Tomás Monserrat

Uno, que en más de una ocasión ha saciado su sed en esta fuente se pregunta si el letrero del MOPU es una broma, o por el contrario, más que una prohibición, es un buen consejo. "Sa font" des Coll de Sóller, igual que la de Valldemossa, tiene el cartelito de AGUA NO POTABLE

y quien hace la afirmación es nada más y nada menos que el MOPU -Ministerio de Obras Públicas- a quien corresponde el mantenimiento de las curvas del Coll de Sóller. Las curvas están sin cartel que anuncien su peligro: "Sa font" si que lo tiene. Por lo tanto, nos quedamos sin agua y continuamos con los muchos baches de la carretera.

MIGUEL  
FERRA,  
PREMIADO

Nuestro habitual colaborador, el escritor Miguel Ferrá i Martorell acaba de ser galardonado con el primer premio del Certamen Literario de la Festa de l'Arbre Fruiter, recientemente celebrado en la localidad de Moià, en Cataluña. El trabajo presentado es un esbozo biográfico del fundador de las Escuelas Pías, institución que tan hondamente enraizada estuviera en esta ciudad de Sóller durante generaciones. Estos pequeños éxitos, unidos a las últimas críticas en torno a su libro "CONTES DEL CALL" que califican a dicha obra de "producto redondo casi perfecto", han de ser un buen aliciente para la continuación de su carrera literaria. Actualmente, Miguel Ferrá, tiene ya contratados otros dos libros para su inminente publicación: "El Xueta o Les Set Vides d'un Descendent de Conversos" a cargo de la Editorial Pòrtic de Barcelona y "Contes Tàrtars de Mallorca" para la Editorial de la Abadía de Montserrat, en su colección "La Xarxa", ambas cosas con amplias referencias a Sóller, que el escritor siempre fiel a su tierra, hace aparecer invariablemente en todas sus narraciones.

ELS DANSAIRES  
ITALIANS A LA  
PLAÇA DE  
FORNALUTX

Dimarts d'aquesta setmana, els dansadors italians de "Le Tradizioni" presenta a la nostra vall amb motiu de la Mostra de Balls actualment a Sa Plaça de Fornalutx. L'acte fou presentat en mallorquí, castellà i italià pel Sr. Joan Estades de Montcaire, col·laborador d'aquest setmanari i pertanyent a una antiga família d'aquella vila.

Acabades les danses a Ses Cases de la Vila i en el Saló d'actes hi hagué un refresc. El Batle de Fornalutx digué unes paraules de benvinguda es tocaren els himnes d'Itàlia i d'Espanya i s'intercanviaren regals.



SA SENYAL  
D'EN TERRASSA

per Plourà

NO PASA NADA

NO PASA NADA.- Cada vez que AINA COLOM regidora "independiente" del P.S.O.E. del mandato anterior abandonaba la sala magna del consistorio ya sabia que tenía que preparar su respuesta a mi incordiante pregunta telefónica: "Aí neta, que penses tomar-hi o no?" Recuerdo que una de las veces me contestó que "que más quisieran algunos, que no volviera". Pero esto ya pertenece a la historia y como os recordé la semana pasada, la Historia se repite. En efecto, al abandonar el P.S.O.E. el último pleno extraordinario, nos recordó las fugas de Ana en solitario. Pero, igual que hacía ella, el P.S.O.E. también vuelve. Prueba de ello es que se ha reintegrado a sus funciones informativas y aquí no ha pasado nada. Todo ello corrobora mi "senyal" de la semana anterior acerca del difícil papel de la oposición, a todos los niveles, cuando la batuta del poder, aunque sea por ínfima mayoría, está manejada por lo menos con discreción. Pero como os quería decir, estaba invitado a calar a la plancha pero la captura fué incautada de modo que quienes aprovecharon de ella, como es costumbre, fueron los internos del hospital. Aunque su pesca fuese ilegal -farol, xarxa, etc.- me consta que a nadie se le indigestó. Implicados en este estraperlo estuvieron nada menos que es batle, es secretari, i tres regidors representants de diferentes ideologies. Menos mal que se salvaron XIM BUADES y el P.S.O.E., cien años de honradez. A ver si no vuelve a ocurrir y no os tenga que ver de nuevo, amigos míos, en los papeles (de Ciutat). Que luego se diga que la Guardia Civil no trabaja, si esta vez os pilló con las manos en la masa. Pero con todo, sigue la fiesta que sin

parar se viene desarrollando en nuestro valle desde la primera semana de mayo y que no daremos por concluida hasta el bombazo final de la traca de las fiestas de Fornalutx. Con deciros que he perdido un kilo y

cuartos, sin haber participado en ningún maratón local. Pero es que uno no da abasto entre tanto concurso, exposición, mostra, homenaje, torneo, etc. Estoy experimentando en mi propio físico que el ocio puede llegar a ser tan agotador como el trabajo en una cadena industrial. Todo requiere su adaptación pero puesto a elegir me decido por el ocio -que no es descanso- bien merecido. Y para terminar, mi especial recomendación: No dejéis de visitar la exposición de jóvenes pintores sollerenses, colgada en el Casal de Cultura, y la de Ciencias Naturales de la cuarta planta del Ayuntamiento, con ascensor. O sea que no hay excusa.

SA GLOSA  
D'EN  
PERE  
GIL

A N'ARNAU CASELLES  
amb motiu des sopar homenatge.

Com especialista de cor  
avesat a prendre es pols,  
vares veure que erem molts  
es teus amics de debò.

Però com notis suposar  
tu tens bastants més amics  
que es que veres reunits  
dissabte a s' "Altamar".

Es ver, tractan-se de tu,  
tot ho donavem per fet,  
i en efecte, de sa "jet"  
no hi va faltar ningú.

Però jo, com a glosador,  
representant popular,  
te vull fer també arribar  
noves d'un altre sector,

que són es que cada dia  
te topes enmig des carrer,  
uns, que t'hàn de menester,  
i d'altres, per simpatia.

Com no t'has de fer estimar  
si de s'amistat en fas temple?  
Tu prediques amb s'exmple  
i vas amb so cor en sa mà!



FIESTAS PATRONALES DE SOLLER  
SAN BARTOLOMÉ - 1984

EXPOSICIÓN DE ÓLEOS  
EN

GALERÍAS MORA

HASTA EL 6  
DE SEPTIEMBRE

CA'N TERRASSA  
DES DE L'ANY 1918



# NOTICIARIO

por Mari Vázquez



## Al intentar descender del tren en marcha

### Una joven arrollada por el ferrocarril de Sóller

Mari Vázquez

Una joven resultó con una pierna amputada tras ser arrollada por el ferrocarril cuando efectuaba su salida de la estación de Sóller.

La joven accidentada fue identificada como María Paz Pérez Cano. Según parece se encuentra de vacaciones en la isla y se hospeda en un hotel de la Playa de Palma. La joven había acudido a Sóller en compañía de otras personas,

posiblemente su marido o su novio. Ella se encontraba en el interior del ferrocarril cuando este inició su marcha.

Parece ser que ella se percató de que sus acompañantes no habían subido al tren por lo que intentó descender en marcha con tan mala fortuna que sus piernas quedaron sobre los raíles. De inmediato fue trasladada a Son Dureta, donde fue intervenida quirúrgicamente.

## SERVICIOS PRESTADOS POR NUESTROS BOMBEROS

Aunque parezca que nuestros bomberos están siempre inactivos, en el mes de Julio intervinieron en once siniestros la mayoría de gran envergadura.

En Lluc Alcari, en una casa que se prendió fuego, donde permanecieron hasta las 2,30 de la madrugada

Por la pérdida de una llave, teniendo que hacer equilibrios para poder penetrar en la casa. Otro incendio se produjo en un solar de Ca'n Llarg. En el camino del Puig Major, se produjo un incendio ardiendo unos 1.500 metros de zona de arbustos. Un incendio en un olivar cerca de "La Mola" ardiendo 24.000 m. 200 olivos y 25 algarrobos. Otro fuego en olivar. También ardió un solar de 200m.

Intervinieron en el rescate de una barca que se iba a pique. Otro incendio de 1.500 metros de Olivar. Otro incendio y un nuevo incendio en un inmueble cerrado.

Como pueden ver nuestros bomberos no están inactivos.

MARIA VAZQUEZ

## UN HERMOSO GESTO DIGNO DE TENERSE EN CUENTA

Esta semana un grupo compuesto de unas 15 personas, la mayoría de chicos muy jóvenes realizaba una excursión por los hermosos parajes de l'Ofre que se encuentran bastante deteriorados por el gamberrismo. El gesto consistió en

que estos jóvenes se proveyeron de unos grandes sacos y se dedicaron a recoger toda la basura y desperdicios, de botes, bolsas de plástico, y todos los desolantes despojos que encontraron y los bajaron hasta Sóller, para depositarlos en las papeleras. No les parece que es un gesto hermoso y digno de tener en cuenta? Vaya por esos jóvenes nuestro agradecimiento.

LEA EL SOLLER

## LA CESTA DE LA COMPRA POR MARI VAZQUEZ

Estabilidad en los precios tras la tormenta de la subida.

Poca cosa podemos decir esta semana de los precios, ya que tenemos una absoluta tranquilidad. Esperemos que dure, aunque no será por mucho tiempo. Las frutas veraniegas empiezan a desaparecer, para ir dando paso a las de otoño. Aunque nos parezca todavía lejano. Las uvas han bajado unas pesetas, ya que dentro de unos días las tendremos en abundancia aunque no serán de Sóller, ya que el vendaval se llevó la cosecha. Pero se espera que sus precios sean buenos. En cuanto a las hortalizas es el momento de dar comienzo a la conservación del tomate y las judías, ya que es el mejor tiempo y se disfrutan de buenos precios. Y de las carnes se espera una subida en la temera. Pero de momento todavía no llegara esta semana. Del pescado tampoco se modificaron los precios que continúan siendo caros.

725. Brazo, 739. Falda y Cuello, 230.

## CERDO

Lomo, 850. Chuletas, 506. Panceta y Costilleja, 275. Carne Magra, 525. CONEJO, 600. POLLO, 290.

## VERDURAS Y HORTALIZAS

Lechugas, 60. Patatas, 35/40. Berenjenas, 50. Judías verdes, 160/200. Pepinos, 50. Cebollas, 35. Calabacines, 35. Pimientos Rotos, 100. Verdes, 60. Ajos, 350.

## FRUTAS

Melón, 45. Sandías, 38. Naranjas, 60/70. Limones, 60. Ciruelas, 100. Uvas, 100. Plátanos, 135. Peras, 60. Manzanas, 35/40.

## CARNES

### TERNERA

Solomillo, 1525. Entrecots, 1155. Bistecs, 1070. Carne 2a, 820. 3a, 300.

### CORDERO

Chuletas, 1140. Pierna,

### PESCADO

Gambas, 1900/2000. Sepias, 700. Calamar, 1200. Salmonetes, 700/800. Rape, 900/1000. Merluza, 450. Mejillones, 150. Pescado sopa, 700. Pescadilla, 1000. Caproig, 1000.



ROGAU A DEU EN CARIDAD PER S'ANIMA DE

## Andreu Arbona i Oliver

En el segon aniversari de la seva mort.  
Esposa, fills i neta i demés, familiars.

La missa que se dirá dia 5 de setembre a l'esglasia dels SS.CC. a les 7 del vespra será en sufragi de la seva ànima.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D. Agustín Huerta Ramos

(PACO REQUENA)

Que falleció en Requena (Valencia) el día 13 de agosto de 1.984  
A LA EDAD DE 85 AÑOS  
habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E.P.D.

Sus apenados: Esposa, Antonia Baldu; hija, Josefina Huerta; hijo político, José García; nietas, Elena y Cristina García, y demás familia (presentes y ausentes) participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan tengan presente en sus oraciones el alma del finado, por lo cual les quedarán agradecidos.

Casa Mortuoria.- C/ del Peso 15 REQUENA (VALENCIA)



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D.ª María Coll Ozonas

(Vda. de Lorenzo Mayol Castaner)

Que falleció en Sóller, el día 13 de agosto de 1984  
A LA EDAD DE 84 AÑOS  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E.P.D.

Sus apenados: Hijos, Lorenzo, Antonio, Catalina, Bartolomé y Mateo-Luis Mayol Coll; hijos políticos, Rosa-María Colom Bernat, María del Camí Simón Salas, Pedro Nadal Bujosa y Juana Quetglas Paoli; hermano, Bartolomé; nietos, biznieto, tía, ahijados, sobrinos, primos, demás familia y Margarita Oliver (presentes y ausentes) participan a sus amistades tan sensible pérdida y les suplican tengan presente en sus oraciones, el alma de la finada por lo que les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: C/ Gran Vía, 31.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D. Juan Sastre Mateu

En el primer aniversario de su muerte ocurrida en Fornalutx,  
el día 27 de agosto de 1983  
A LA EDAD DE 78 AÑOS  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E.P.D.

Sus apenados: esposa, Catalina Socias Reynes; hijos, Juan, Francisco, Miguel y Jaime; hijas políticas, Charlotte, Henriette, Maria, y Annete; hermano, Salvador; hermanas políticas, Margarita Alberti, Catalina Oliver y Catalina Roca; nietos y demás familiares (presentes y ausentes) al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida les comunican que mañana día 26 de agosto la misa que se dirá a las 8 de la tarde en la Iglesia Parroquial de Fornalutx será en sufragio del alma del finado. Se agradecerá su asistencia o que de otro modo le tengan presente en sus oraciones, por lo que les quedarán muy agradecidos.



## U.G.T.

### UNION LOCAL DE SOLLER, INFORMA: SOBRE EL NUEVO REGIMEN DE LAS PRESTACIONES POR DESEMPLEO

En el B.O.E. del pasado 4 de agosto, se publica una importante ley que afecta a los trabajadores. Por su trascendencia, hemos creído necesario hacer un rápido y breve comentario, dejando a "posteriori" un análisis más profundo.

La ley, como su nombre indica, trata sobre la "protección por desempleo", y venía siendo reclamada desde hace ya mucho tiempo, si bien, también es cierto que, a corto plazo, no paliará las consecuencias del paro.

En general, la ley introduce mejoras en dos puntos: la ampliación temporal de las prestaciones, y la protección y extensión hacia alguno de los sectores actualmente desprotegidos, así como algunas precisiones y correcciones técnicas.

A destacar que, a pesar de que todavía sigue operando la nota de involuntariedad en la pérdida del empleo, ésta opera ahora ya con una menor intensidad, y así p. ej.: el despido considerado "procedente" por la jurisdicción laboral, se asimila a la situación legal de desempleo involuntario, previo período de espera de tres meses, mientras que antes no se causaba este derecho.

Más novedades son la desaparición de la caducidad del derecho al subsidio en el plazo de quince días para solicitarlo, una vez acabada la relación laboral; no obstante, el solicitante perderá tantos días de prestación como medien entre el momento de terminar el trabajo, y el momento de inscribirse en la oficina de empleo, siempre y cuando no se haga en el plazo legal de quince días.

Se eleva el tiempo de duración de la prestación a veinticuatro meses, cuando se acrediten cuarenta y ocho de cotización. El importe de la prestación por desempleo EN NINGUN CASO SERA INFERIOR a la cuantía que, en el momento de nacimiento del derecho, tenga el SALARIO MINIMO INTERPROFESIONAL, incluida la parte proporcio-

nal de dos pagas extras, NI SUPERIOR AL 170 POR CIENTO de dicha cuantía, salvo que el trabajador tuviera hijos a su cargo.

Se amplía enormemente la condición de beneficiario en el llamado "nivel asistencial", es decir, agotadas o no causadas las prestaciones básicas de desempleo; ampliación que se hace con las siguientes condiciones: —que no se haya rechazado ninguna oferta "adecuada" de empleo, ni se tengan rentas superiores al salario mínimo interprofesional. Los beneficiarios son: 1.- Los que hayan agotado las prestaciones por desempleo y tengan responsabilidades familiares. 2.- Los emigrantes retornados del extranjero y no tengan derecho al desempleo. 3.- Los que hayan trabajado al menos tres meses y tengan responsabilidades familiares. 4.- Los que hayan sido liberados por cumplimiento de condena y no tengan derecho al subsidio de desempleo. 5.- Los trabajadores mayores de 55 años, aunque no tengan responsabilidades familiares, siempre que acrediten todos los requisitos necesarios para jubilarse, salvo el de la edad.

LA CUANTIA DEL SUBSIDIO EN EL NIVEL ASISTENCIAL mencionado anteriormente será igual al 75 por cien del salario mínimo interprofesional. Este subsidio asistencial es lo que viene a sustituir a lo que ahora se denomina "ayuda familiar".

DURACION del subsidio asistencial: SEIS MESES, prorrogables por períodos semestrales HASTA DIECIOCHO MESES, con carácter general, excepto para el caso de que no se hayan alcanzado los seis meses de cotización, en cuyo supuesto, el subsidio asistencial será el equivalente a los meses cotizados: p. ej.: mínimo, tres meses cotizados, tres meses de subsidio asistencial.

Cuando el trabajador sea MAYOR DE 55 AÑOS, el subsidio se prolongará hasta que el mismo alcance la

edad que le permita acceder a la pensión de jubilación.

En cuanto a lo que antes se llamaban "prestaciones médico-farmacéuticas" y ahora pasan a denominarse "prestaciones de asistencia sanitaria" pues la novedad, importante, es que SE ELIMINA EL PLAZO DE CADUCIDAD DE TRES MESES PARA SOLICITARLAS, aunque si no se solicitan dentro de los quince días siguientes a la extinción de las prestaciones por desempleo, el derecho

nacerá a partir del día siguiente a la solicitud. DURACION: hasta encontrar nuevo empleo.

Para terminar apuntar dos temas muy breves, que son: que la ley necesitará un posterior desarrollo reglamentario que vaya concretando más su contenido y los cauces para ello. También decir que la ley, una vez cumplido lo que se denomina "vacatio legis" o período de espera, entrará en vigor el 24 de agosto de 1984.

## «SOR BEATRIU»

PEL GRUP "ANTONI MAURA"



Avui a les 22,30 22.30, als jardins de Ca'n Canals

Avui vespre, dintre del programa de festes d'enguany, tindrèu l'ocasió de poder veure el darrer muntatge realitzat pel nostre país PEP CANYLLES, al front del Grup de Teatre "Antoni Maura" que ja va presentar l'any passat a Plaça la seva versió del "Macbeth" de Shakespeare, així com al Teatre Victòria amb molt bones crítiques.

"SOR BEATRIU", l'obra d'anit va ésser representada a la Sala Mozart de Palma dins el "Prefestival de Teatre" quedant en tercer lloc i disputant la possibilitat de inaugurar el IV Festival de Teatre de Ciutat. Igualment va representar a la Comunitat Autònoma a la fase de sector, duita a terme a Gandia, del "Encuentro de Teatro Clásico" organitzat per l'Institut de la Joventut i el Ministeri de Cultura. Arrel d'aquesta actuació va ésser convidada a representar l'obra al Corral de Comèdies d'Al-

magro com a un dels cinc millors grups de tota Espanya seleccionats pel jurat. "Sor Beatriu" clausurà el citatencontre d'Almagro.

Avui el muntatge tindrà un lloc més que apropiat per realitzar-se: els jardins de Ca'n Canals que s'integraran dins l'escenografia pròpia de l'obra.

"Sor Beatriu" és per damunt d'altres coses una reencarnació, molt treballada, de tota una sèrie de llegendes i textos de l'Edat Mitjana i del Segle d'Or. Llegendes que donen peu al joc de la plasticitat, el vers, la música i el gest com a portadors d'un espectacle que creim, com fins ara ha estat, ha d'agradar a tots els amants del teatre com a plaer, com a entreteniment i com a joc de creació. Un dels crítics dels diaris de Palma acabava la seva crítica dient: "como crítico les doy la enhorabuena y como aficionado al teatro las gracias".

## ARTE

### PEDRO GALIT, Pintor francés

En una de las preciosas casas mallorquinas de la calle de La Luna, nos encontramos con una exposición de un joven pintor francés de procedencia sollerica, lleno de una inquietud creativa. Expone una treintena de óleos, la mayoría paisajes de Sóller, de posesiones de sus antepasados.

— Pedro Galit, por qué su primera exposición en Mallorca la realiza en Sóller?

— En primer lugar por que los paisajes de esta ciudad tan querida para mi despiertan esas ganas de hacer algo nuevo y creativo, y en segundo lugar porque dispongo de una casa que reúne unas estupendas condiciones para montar una exposición sin tener que hacer nada más que el esfuerzo de crear estas obras.

— ¿Cómo está catalogada la pintura de Galit?

— Bueno, nosotros los

jóvenes hemos estado muy influenciados por el impresionismo. Una lucha entre Sol y Sombra. Cuando vine a Mallorca me encontré con profesores más mayores que nosotros y que también se han referido siempre al impresionismo. Me encontré muy a gusto, por lo tanto yo me considero impresionista.

— ¿Siempre pinta al óleo o tiene otras técnicas?

— Siempre he pintado al óleo. Y estoy contento.

— ¿Cuántas veces ha expuesto antes de ahora?

— La primera vez en París, en una iglesia polaca, conjuntamente con otros pintores. También expuse en Malsel, y en el mes de febrero expuse cuarenta cuadros en Nageol, Francia, y con mucho éxito ya que fue todo vendido.

MARIA VAZQUEZ

## EVA KIRCZ EN EL CASAL DE CULTURA

EXPONE OLEOS, ACUARELAS Y PASTELES,  
DEDICADOS A LOS PAISAJES DE MALLORCA

Nacida en Amsterdam y arraigada desde hace años en Sóller, donde reside largas temporadas, esta joven pintora que cuenta ya con un brillante historial, ofrece al pueblo de Sóller, a partir del próximo martes una parcela de su obra dedicada al paisaje mallorquín, con una concepción particular, mezcla de su fecunda fantasía imaginativa, con la expresión realista de los elementos naturales.

Eva Kircz, dedica la mayor parte de su creación al arte abstracto, campo en el que se mueve con absoluta libertad, dando rienda suelta a su creatividad, intimista e introvertida unas veces, observadora de lo exterior, otras. Reproduce en sus telas imágenes del subconsciente armonizadas con seres reales, vivos, casi tangi-

bles. Su obra es sincera, transmisible, carente de ocultos contenidos transcendentales que busquen la perplejidad del espectador, mientras que por el contrario, captan su sensibilidad provocando profundas sensaciones estéticas.

Según ella misma relata al crítico sollerico J. Bauzá y Pizá, sus temas son escenas rescatadas de la infancia y trabajadas ahora con la imaginación.

Ha realizado exposiciones en Kastel Groenveld, en Galería Larem, Los Angeles, Dusseldorf, Deyá, Pollensa, Sóller, etc.

La inauguración de esta original e interesante Muestra tendrá lugar el próximo martes a las ocho de la tarde.

NICOLAS DIEZ



# CA'N SOLER, S.A.

MATERIALES CONSTRUCCION - TRANSPORTES

C/. De la mar, 193 - Telf 63 02 19 - Sóller.



## CANDIDO CONDE EN GALERIAS MORA



Desde siempre Ca'n Mora se ha adherido a les "festes majors" de Sóller con motivo de la festividad de Sant Bartomeu, patrón de la villa con una destacada exposición. En esta ocasión la muestra corresponde al artista Cándido Conde, persona muy conocida por su profesión de marino y también como pintor pues son muchos años los que lleva en la palestra expositiva.

Cándido Conde nos ofrece en esta ocasión una colección de óleos de singular valor plástico en los que ha plasmado bellos paisajes de Sóller y su comarca sin olvidar claro está el Port y sus embarcaciones. El pintor trabaja con auténtica sinceridad y con una expresividad espontánea. Sus obras tienen la autenticidad de unas pinturas trabajadas sin caer en la repeti-

ción ni el amaneramiento. Sus toques cromáticos son vivos y muy libres pues en más de una ocasión hace una verdadera síntesis de lo que ha contemplado.

Conde, no copia antes al contrario revive lo que contempla cuando lo traslada a sus telas sin distinción de tamaño. Ahí está el verdadero pintor que sabe que sus obras son creaciones en sus toques y sus composiciones. Cándido Conde da una vez más en esta exposición en Ca'n Mora, da su altura de artista-pintor que no permanece estancado en un repetido quehacer artístico. Cada exposición es un caminar hacia un mejoramiento y una evolución en todos los aspectos propios del artista que permanece vivo ante el paisaje. El arte de Conde es profesión y buen quehacer artístico.

## JESUS MONTEJO, EXPONE EN SOLLER

En los últimos meses se puede decir que Sóller, está alcanzando un alto nivel cultural, sobre todo en lo que a pintura se refiere, ya que están pasando artistas de fama internacional, y de una calidad absoluta. Uno de los que expone esta semana de San Bartolomé es Jesús Montejo, un pintor de los que diría el crítico de arte d de U.H. que trataba la luz de Mallorca, como pocos sabían hacerlo. El crítico fue el añorado Rafael Jaume, recientemente desaparecido.

La exposición la pueden contemplar los amantes al arte en la Sala de Exposiciones de la obra cultural

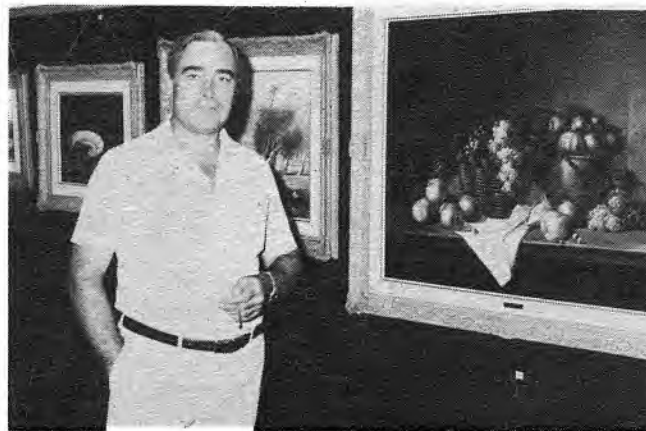
obras al óleo y esta divide entre bodegones y paisajes mallorquines, con sus históricas que lo contempla. En cuanto a sus bodegones se puede decir que tienen una serenidad que cautivan de una riqueza en colorido y un trazo limpio en sus figuras donde se puede apreciar la buena calidad del autor.

Jesús Montejo Martínez, según el nos diría en una agradable charla, nació en Andalucía, en la provincia de Córdoba, pero prácticamente, se crió en Madrid. Tiene recorrida toda España, lleva en Mallorca 13 años, y sus maestros fueron Castellanas, Ventosa, Juan Borrás, y según sus palabras

Según nos diría de las exposiciones que tiene mejor recuerdo sería de la primera que hizo en Sóller, en el Casal de Cultura, y que la haría a través de un amigo, con una colección de paisajes de Sóller y sus Milenarias Oliveras. Más tarde continuaría exponiendo prácticamente en casi toda la isla y en todas con gran éxito. Cuando le preguntamos por que tanto tiempo para volver a exponer en Sóller, nos diría que como él le

tiene tanto cariño a Sóller, se quiso preparar para traer una buena obra, por lo que ha trabajado cuatro largos años y francamente hay que decir que valió la pena, y de lo que también queremos destacar es que Jesús Montejo es un hombre francamente sencillo y nunca satisfecho de su trabajo ya que dice que todavía tiene que mejorar mucho y sobre todo aprender mucho más.

MARI VAZQUEZ  
FOTOS: NOGUERA



de la "CAIXA" de pensiones, hasta el día 31 del corriente su horario de visita de 10 a 13 y de 19 a 21.

Esta exposición cuenta con más de una treintena de

ha estudiado mucho a Zurbarán, del cual se notan sus pinceladas en las obras de sus preciosos bodegones. Su último profesor fue Mingorance, en Madrid.

**ALFOMBRAS**



**IMPERIAL®**

SIEMPRE A SUS PIES...

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO EN SOLLER

COLCHONERIA

**OLIVER**

C/ VICTORIA 1

TEL. 63 12 88

**SOLLER**

### PLANTA SOTANO

Siempre ofertas: Duralex, pirex, arconal, plástico, hules, aironfix, aluminio, coladores, moldes, sartenes y ollas teflón macetas y cazuelas barro, artículos limpieza.

Bote colón 5 kg. 647 ptas.  
Bote colón 8 kg. 1095 ptas.

### RECUERDE:

Vajillas completas, desde 3.000 ptas al mes.  
Cuberterías completas desde 3.000 ptas al mes.

Cristalerías completas desde 3.000 ptas. al mes.

Lámparas para comedor 5.000 ptas.  
Lámparas dormitorio 900 ptas.

Descuentos en todos los artículos de cobre y latón.

# ALMACENES COMPANY

**BORNE y Gmo. ESTADES N° 3  
(FRENTE BANCA MARCH)**

VIAJES BARCELO S.L.  
GRUPO A - TITULO 80  
SU AGENCIA DE VIAJES  
Y EL MEJOR SERVICIO  
A SU DISPOSICION.  
PIDANOS INFORMACION

### Sección especial Video Club

400 títulos a su disposición en Beta y VHS.  
Los mejores títulos originales y legales.  
Próxima ampliación. Máxima calidad.  
Pida información.

### PRECIOS OLIMPICOS BATIMOS LAS MEJORES MARCAS DE VIDEOS

SANYO, SABA, SONY, MITSUBISHI, 5 cintas gratis (solo mes de Agosto): Desde 4.057 ptas. al mes. 2 años garantía.

### OFERTAS ESPECIALES

Televisores color	Desde 45.990 ptas.
Mesas T.V. y video	5.000 ptas.
Mesas cocina	3.750 ptas.
Muebles cadena HI-FI	6.700 ptas.
Armario baño	7.000 ptas.
Cortinas baño tergal	1.200 ptas.
Alfombras baño	250 ptas.
Taburete baño	875 ptas.
Depiladora automática	2.290 ptas.
Ventiladores (2 años garantía)	3.600 ptas.
Lavador Bru	37.500 ptas.
Lavavajillas	39.000 ptas.
Horno turbotérmico	27.700 ptas.
Mini ordenador VIL 20	34.000 ptas.
Mini ordenador Spectrum 48 K	49.000 ptas.
Máquina escribir	16.000 ptas.
Cocina 3 fuegos Horno-Grill	16.900 ptas.
Reproductor Stereo	3.900 ptas.
Radio Casette	9.090 ptas.
Calcuadoras	1.100 ptas.
Plancha vapor	3.347 ptas.
Varilla batidora (2 años garantía)	2.095 ptas.
Balanza cocina 1 kg.	725 ptas.



## VUITANTA-CINC



per Jaume Albertí

## FORMIGO CONTRA PEDRA

iniciada, i que arreglarà set punts dels nostres torrents, des de la mar fins a Sa Font de S'Olla, només corr un risc; el risc de que el formigó es mengi massa a la pedra i ens quedi qualche racó tudent. Es ben ver, i lo contrari seria somiar "truites sense ous", que el formigó avui és necessari i manco costos, i que alguns llocs el torrent ens quedarà amb un llot d'aquesta matèria; però lo que si podem cuidar és que el marge es quedin

forrats de pedra i que les construccions tradicionals es conservin.

Escriu tot això perquè "val més sa que guarda que sa que cura" i millor dir-ho abans que "un ja està fet". Tenc una postal antiga en ma; una postal de Sa Torrentera de la volta del torrent darrera l'Estació, vora el caní vell a Palma. Aquest era un lloc de passeig i si algun bossí de torrent s'ha de deixar bé per a visitar és aquest que per davall Es Pont de Ferro i per davant el primer túnel des tren nos feia arribar, voreira vorera, fins a Sa Font de S'Olla.

Es diu molt que les màquines volen aprofitar el torrentó de Ses Torrens per a baixar el material a aquesta volta a arreglar, i el pontaró de la síquia lis fa nosa. Doble perill!: que la síquia antiga se'n vagi a fer punyetes i que el bossí d'empedrat, camí i torrentó de davall Es Pont de Ferro, quedi encimentat.

Per tant, des d'aquí una crida pública: Que l'Ajuntament no perdi ull a la vista. Aquestes obres són necessàries, però a uns torrents que tenen la seva història i formen part del nostre paisatge i enginyeria tradicional.

## EL NIU BUIT DE L'ALIGA

Dalt Sa Foradada, dalt entre penyals, teixiren les àligues un niu amb brancatges d'ullastres i pins, i mates salvatges a recer de vents ponents i mestral.

Aliga peixatera, venguda de lluny, Mallorca escollires per tes nuviàncies i a la penya brava de tes enyorances feres una altra llar dins el mes de juny.

D'amunt esguardaves muntanyes i cims. La csta era teva amb cales i esculls. I d'abaix es veia, al fons dels teus ulls, mar blava i gavines, i corbs marins.

Cada any tu tornaves al niu per posar fang i fullaraca, branques i garrots. I aquí t'hi naixien, els fills aligots que llavors foren darderlls per pescars.

Un dia partires. A on? Jo no ho sè. I a mi em prometeres tornar al teu redol. Però m'enganares, deixant-me tot sol i trist, neguitós, mon cor romangué.

I ja mai no tornares. Per què no tornares? El niu a la penya quedà sempre buit. El teu crit jo enyor. El teu crit és fruit. I a Sa Foradada el niu mort deixares.

Trista és una casa buida, trist és un cor sense amor, trist el niu sense escalfor de l'àliga que ja no el cuida.

TAFONER



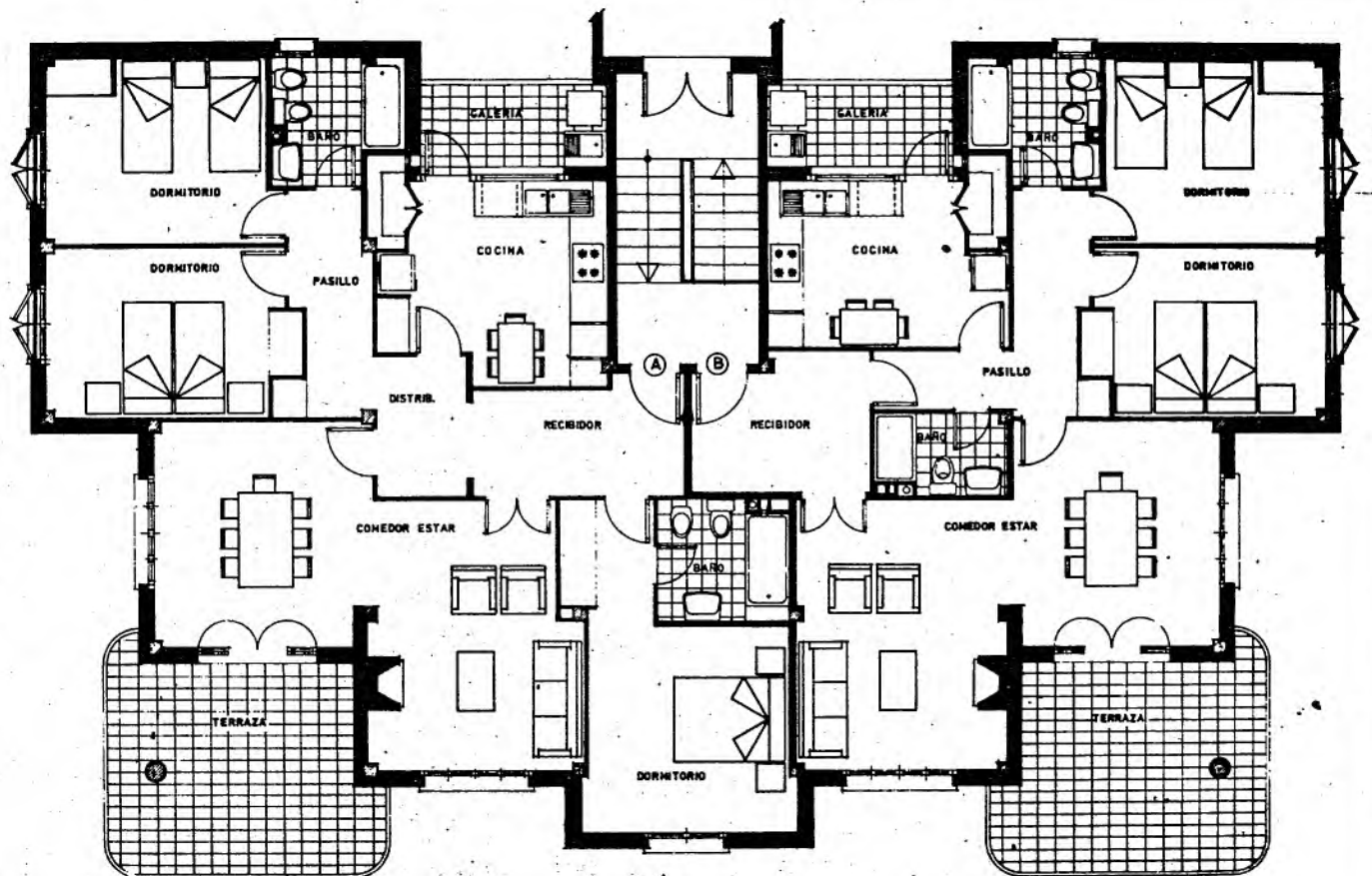
A ma dreta, darrera els nins, síquia i torrentó de Sa Coma. Al mig volta que s'ha d'arreglar. (Postal de principis de segle).

## COMPLEJO "TODOLI PARK" PORT DE SOLLER

Viviendas de gran calidad rodeadas de pinos, magnífica vista al mar con aparcamiento, piscina y solarium.

Dos viviendas por planta de 2 y 3 dormitorios dobles con armarios, salón-comedor con chimenea y terraza, cocina amueblada con galería y despensa, 2 baños.

Orientación Sur, aislamiento térmico y acústico, pavimentos y revestimientos a elegir. Facilidades de pago hasta 15 años. Vea maqueta y planos en



**Juan Enseñat**

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
ADMINISTRADOR DE FINCAS

Rectoria, 4 - Teléf. 63 03 98  
SOLLER



# PUNT DE VISTA

per Toni Oliver



## El Sóller campió del Trofeu

### SES MAMBALLETES FEREN FUM

De clamorós èxito es pot qualificar el recentment finalitzat Segon Trofeu La Vall de Sóller. El Sóller s'ha alçat com a guanyador amb totes les de la llei, superant al marcador i sobre el terreny de joc a dos bons equips de Tercera, Atlètic Balears (2-1) i Murense (2-0). Per altra banda, cal constatar que la afició local ha ressuscitat. I està molt il·lusionada cara a la campanya que comença d'aquí vuit dies a Can Maiol enfront del Can Picafort. Així mateix, el Trofeu, contrari a l'any passat, ha deixat beneficis al club. Tot sortí redó, deportivament, en recuperació de una nombrosa afició i al·l'gún benefici. Déu n'hi dó!

2-0: UN SEGON TEMPS PER RECORDAR

xiripa i mil·lèsimes.

VINTI MINUTS DE JOC BRODATS

Diguem en primer lloc que la final de diumenge passat, Sóller-Murense, fou presenciada per moltíssim de públic, com feia estona que no succeïa. Bé, el primer temps va resultar molt nivellat, ambdós equips jugàren amb moltíssimes precaucions, estudiant-se uns als altres, i tan sols una ocasió de gol creada per el Sóller. Un doble remat, molt proper a la porteria, de Marcelo i Marín, no va ésser gol per

Els primers 20 minuts de la segona part del Sóller seran recordats per molt de temps. Un joc ràpid, fluït, profund, i amb contínues ocasions de gol, varen destrossar a un Murense que s'havia mostrat fins llavors molt seriós i ordenat en defensa. L'asentament damunt el terreny de joc i la claredat de idees de Toni Pons, el gol impresionant de Paulí al minut 8, i les contínues escabulides del rapidíssim Toledo, la puntilla.



EL BATLE AMB ELS TRIOMFADORS.— El Sóller, exhibint un joc formidable va doblegar a dos "Terceres". Antoni Arbona es va afegir al grup sollerí després de rebre la copa. Bon detall. Si senyor. (G. DEYA).



TOLEDO, LA PUNTILLA. Autor del segon gol, Toledo evidència una velocitat fora ruida.

do, feren llarg. El primer gol, com hem dit, fantàstic. Un xut des de 25 metres den Paulí, sense aturar ni preparar, va entrar com una bala, arran del travesser, de la porteria de l'excel·lent porter Sastre. Vist i no vist. Aquest gol donà encara més ales al Sóller, que, vegada rera l'altre, arribava en claríssima situació de gol davant el portal murer. Dos remats a les barres, a càrrec de Paulí i Toledo; tres ocasions de gol fet, a càrrec de N'Alfons i En Toledo per donar pic, posaven continuament l'ulliuu! a les gargamelles dels entusiasms aficionats. Les mamballetes feien fum. La mala sort es feia present tot el temps per els atacants sollerics, especialment per Toledo, però a la fi, al minut 21, el propi Toledo, d'un tir ras, enganà la sortida de Sastre i, enmitj d'un entusiasme indescriptible, redonetjà el dos a zero que, a dir veritat, no va fer justícia al tantejador, perquè,

en mèrits, el Sóller hagués pogut arribat fàcilment a doblar el tanteig final.

Molt emocionat va ésser també el lliurament de trofeus, a càrrec de les primeres autoritats locals. La gent va quedar embadalida per el gran espectacle que havia oferit l'equip de Pere Gost.

El Sóller jugà amb Zubieita, Colom (Toni Pons), Nadal, Bibiloni, Andreu Pons, Paulí, Marín, Got (Correa), Alfons, Marcelo i Toledo.

LA REAL DEN CLADERA ULTIM PARTIT

De pretemporada, com és lògic. Concretament l'encontre serà demà, diumenge a les deu del vespre, per donar temps a l'acte de cloenda de la Mostra. Un darrer assaig que pot ésser interessant. En Cladera ha sabut punyir i convèncer a N'En Pau Gomer, President de La Reial, per reforçar, i molt, el seu equip. L'onze de la barriada del Secar/Establiments, està disposat a donar molta guerra als màxims favorits de la categoria de Primera Regional, Son Sardina i Alcúdia. Aquests han estat els principals reforços: Vargas (Felanitx), Gómez (Campos), Hernández (Son Roca), Merino (Imaral), Darder i Serrano (Andratx), Perelló (Bunyola), Llistó (Porreres) i Català (Mallorca), quasibé un equip sencer, tenguent en compte que de la plantilla de l'any passat queden els vuit homes més destacats.

Del partit jugatahir enfront al Mallorca (III Divisió), en parlarem la setmana que vé, així com del primer rival del Sóller a la Lliga, Can Picafort. Llavors tot ja serà molt més seriós. Hi haurà punts per enmig, i ja se sab...

## PEP COLOM

### «Hi ha cantera per un grapat d'anys»

Sens dubte ha estat la gran sorpresa i revelació del Trofeu La Vall de Sóller 1984. A N'En Pep Colom Bernat li ve d'arrel la cosa: no debades el seu pare, el famós Toni Colom "Bunyoli", va donar molts anys de bon rendiment dins el Sóller, als anys seixanta, a dues èpoques ben diferents. En Pep es va iniciar a n'aquesta escola tan florida del Convent a l'equip dels Sagrats Cors (alevins), formà part fa dos anys d'aquell deslumbrant Sollerense, i enguany En Pere Gost, demostrant bona pipella, l'ha posat a jugar de defensa dret, i aquí el tenim en principi com a titular de l'equip



Espreu que es confirmi el pronòstic.

Creus que hi haurà molta competència per a la teva de marcació?

—Sense cap dubte, ara bé, això és cosa de l'entrenador, el determinar-ho. Per la meua part, faré tot el que pugui. Vull arribar amunt, i enguany mateix, a finals d'abril a categoria nacional. Això vol dir que heurem pujat.

—La pedrera futbolística de Sóller estar a un gran moment. Hi estàs d'acord?

—Clar que sí! Es pot aprofitar, i molt. La clau és començar amb alevins, que és el que es va fer un parell d'anys, i ara es recol·leixen els fruits. Jo crec que hi ha cantera per un bon grapat d'anys.

—I la afició, que l'hi diries, Pep?

—Que segueixi venient i animant; per lograr l'ascens, és un esglaió bàsic. Si tots anam units, serà segur que quedarem bé. Si és així, no pot fallar.

TONI

(Foto: G. DEYA)

## MUEBLES CASTAÑER

MOBILIARIO PARA HOSTELERIA  
BAR, RESTAURANTE



Distribuidor exclusivo en Sóller  
Teléfono: 63 11 95

## REPARACION ELECTRODOMESTICOS



Electro Casa

LAVADORAS • TERMOS  
FRIGORIFICOS •  
COCINAS • ESTUFAS

CARRETERA PALMA, 89 - SOLLER.

TEL. 63 20 15

## BOBINADOS BISBAL

Reparación y bobinado de:  
motores eléctricos,

Radio, TV-Electrodomésticos  
Maquinaria Industrial

Carrer de sa Mar, 73 - Telf. 63 12 71

FOTO - ESTUDIO



deyá

TODO PARA LA FOTOGRAFÍA



# Veteranos Sóller

## CAMPEONES

Los V. Sóller nuevamente se han adjudicado el II Torneo de Veteranos al vencer a los V. del San Jordi por cinco goles a dos.

El primer tiempo terminó con ventaja de los V. Sóller por dos goles a uno siendo sus autores Torrens y Matas en propia meta, por el San Jordi marcó Munar. En este primer tiempo se jugó de poder a poder con un ligero dominio por parte del San Jordi aunque sus delanteros no pudieron traspasar la muralla defensiva de los V. Sóller.

En el segundo tiempo los V. Sóller apisonaron al San Jordi, les borraron totalmente, motivos: una defensa bien guanecida y muy segura donde Torrens fue el talismán y Valls el que sujetó al hombre más peligroso del San Jordi, un centro de campo organizador, sabiendo estar en el sitio que les correspondía con Javier Lazo como figura, el pibe peruano estuvo colocal organizando y a su vez finalizando jugadas, los delanteros se movieron y lucharon lo indecible.

En definitiva los V. Sóller merecieron la victoria al ser superiores al San Jordi sobre todo en el segundo periodo, los goles los marcaron Valls y Lazo en dos ocasiones por los V. Sóller, Matas de penalty lo hizo por el San Jordi.

Dirigió el encuentro a la perfección el Sr. Mitus y debemos decir que sigue siendo el mejor, ayudado muy en las bandas por García y Mingorance.

Alineación V. Sóller: POMAR, (PAEZ) RAJA, (RAMIS) MAYOL, TORRENS, VALLS, AGUSTIN, MOLINIO, CASTANER, FONTANET, LOPEZ, (CRECE) JOSE LUIS, (LAZO).

LA CONSOLACION PARA LOS VETERANOS DE BUNYOLA

Aplastante victoria de los V. Bunyola sobre el S. María por el tanteo de once goles a uno. Debemos decir que el dominio fue tal que solo hubo un equipo sobre el terreno, el Bunyola, que goleó a su contrincante, por lo tanto el premio de consolación fue para estos Veteranos del Bunyola que una vez más han demostrado su gran cordialidad con el pueblo vecino, también debemos agradecer la participación de los V. De Santa María capitaneados por este estupendo jugador que es Guillermo Bujosa, por lo que diremos que se han portado como auténticos deportistas y han dado muestra que no es ganar lo más importante sino participar.

Una vez más debemos expresar nuestra gratitud a las casas comerciales MOBLECUINA, FRANCISCO VIVAS, RELOJERIA SOLLESENSE, DEPORTES MARTIN, FRUTAS RAMIS, GESTORIA GIL y muy en especial a nuestro querido AYUNTAMIENTO DE SOLLER, gracias a estas firmas el II Torneo de Veteranos ha podido realizarse con gran éxito.

JUAN ANTONIO.

# Veteranos Puerto

Una vez retirados los bloques y acondicionado el terreno de juego los dos equipos porteños jugaron el primer partido en el campo del Puerto que aún se encuentra algo blando debido a que la mucha cantidad de arena esparcida aún no se ha asentado debidamente.

A punto estuvo el "sparring" de noquear al favorito en este partido que servía de acoplamiento a un remozado San Pedro que sobre el papel debía de golear a los veteranos pero a que a medida que transcurría el encuentro encontraba más dificultades para penetrar en la bien organizada zaga contraria. Tanto es así que en algunas fases del partido se cambiaron las tornas siendo Los Veteranos Del Port quienes llevaban la iniciativa y el peligro a la portería del San Pedro.

No fue hasta los minutos finales de la primera parte cuando consiguió inaugurar el marcador el San Pedro por mediación de Catalá quien lanzó un tremendo disparo desde el borde del área al recoger un rechace de la defensa. Al poco de rea-

nudarse el juego se escapa Pep Moragues que se planta solo ante el portero y le bate por bajo (1-1). Fue entonces cuando el San Pedro tuvo que recurrir a los propios jugadores Veteranos, concretamente a Reynés el cual se cambió la camiseta y pasó al otro bando circunstancia que mermó el planteamiento de los Veteranos en favor del San Pedro que la potencia notablemente. A partir de aquí el mediocampo "pescador" tomó la batuta y se lanzó en constantes ataques contra la portería veterana que se seguía defendiendo bien. Y prueba de ello es que tuvo que marcar el segundo gol el San Pedro desde más de cinco metros de fuera del área. Eso sí, un precioso disparo de Galindo que hizo inútil la estirada de Mora. Dirigió el encuentro "Es Basó" que tuvo poco trabajo y apenas utilizó el silbato.

Hoy Los Veteranos del Port y Sóller disputarán el trofeo San Bartolomé frente al San Jordi en Sóller. El encuentro dará comienzo a las 6h.

A.B.C.

Per demà, diumenge, baix de s'organització de sa Secció d'Atletisme des "Círculo Sollerense" i es patrocinari des Consell Insular, "Sa Nostra" i Conselleria d'Educació i Cultura, està prevista a sa nostra Ciutat sa disputa de sa cinquena edició de sa cursa atlètica popular "CIUTAT DE SOLLER", que es ve disputant anualment a sa nostra Vall des de l'any 1980.

Sa sortida serà donada a les nou i vint des de sa Plaça de sa Constitució partint ets atletes cap en es Carrer de Bauçà, Carrer de Sa Mar, L'Horta, Port de Sóller, fins en es Moll, i torna da en es punt de partida pes mateix itinerari (8.9 quilòmetres).

Pes benjamins i alevins sa sortida serà donada a les nou i vint-i-cinc, recorrent es següent itinerari: Plaça de Sa Constitució-Carrer de Bauçà-Carrer de Sa Mar-Plaça d'Àmerica-Gran Via-Rectoria-Bauçà-Plaça de Sa Constitució (mil-cent metres).

Ets inscrits podran recollir es dorsal avui, fins a les nou des vespre, en es "Círculo Sollerense" de sa Plaça de Sa Constitució.

Repasant brement s'historial d'aquesta prova popular sollerica veiem que es guanyador de sa primera edició disputada es disset d'agost del vuitanta fou en Julio Vega Ancos, amb un temps de 29'45", essent sa primera classificada femenina na Lin Smiley, en es lloc setanta-dos de sa general emprant trenta-vuit minuts i trenta-dos segons. Es primer solleric classificat fou en Salvador Lorente, tercer a sa general amb 30'32". I sa primera sollerica na Caterina Colom Socias, en es lloc noranta, amb un temps de quaranta-cinc minuts i vint-i-vuit segons. Es varen classificar un total de cent seixanta-set atletes.

A sa segona edició disputada es vint-i-tres d'agost del vuitanta-un es guanyador absolut fou en Mateu Domínguez Sánchez, de s'Hermes, emprant en es recorregut un temps de 30'32". Na Maria del Carme Sagrado des mateix club fou sa primera dona classificada, en es lloc setanta-sis de sa general amb un temps de 39'41". Es primer solleric fou en Francesc Arbona Mas, setè a sa classificació general, amb un temps de 32'07", essent sa primera sollerica na Sebastiana Abat, classificada en es lloc noranta-dos de sa general, amb un temps de 41'17". Es varen classificar un total de dos-cents setanta-vuit atletes.

A sa tercera edició disputada es vint-i-dos d'agost del vuitanta-dos es quanyador four de nou en Mateu Domínguez de s'Hermes amb un temps de 29'22", nou "Rècord" de sa prova. Sa primera classificada fou sa sollerica Sebastiana Abat, primera classificada local a s'edició anterior, quedant aquesta vegada en es lloc quaranta-sis amb un temps

# Atletisme

## DEMA, "CINQUENA CURSA POPULAR CIUTAT DE SOLLER"



Part des trofeus en litigi a sa cinquena cursa popular ciutat de Sóller.

Duran Gómez de Campos.

Dins bejamins masculins (1.100 metres) es guanyador four en Joan Barceló Cerdá de Montuiri i sa guanyadora na Maria Cuadrado Diaz de Pollença.

A sa cursa popular es guanyador four en Manuel Salvador de s'Hermes, emprant un temps de 28'24" nou i actual rècord de sa prova. Sa primera classificada femenina fou n'Eloisa Martínez des mateix club, classificant-se en es lloc trenta-sis de sa general, emprant un temps de 33'56" nou i actual rècord femení de sa cursa.

Es primer classificat solleric four en Bartomeu Torrens Gili, en es lloc vuitè de sa general, amb un temps de 30'27". I sa primera sollerica —per tercera vegada consecutiva— na Sebastiana Abat, classificada en es lloc cinquanta de sa general, amb un temps de 37'52".

JOAN

# V CURSA POPULAR

## «CIUTAT DE SOLLER»

26 Agost - 9'20 h.

Organitza: Círculo Sollerense.

Patrocini: Consell Insular de Mallorca; Caixa de Balears Sa Nostra; Conselleria d'Educació i Cultura.

Col·laboració especial: Ajuntament de Sóller; Associació hotelera; Creu Roja; Radio-club Círculo Sollerense; Aires sollerics; Policia Municipal; Guardia Civil - Sóller; Pepsi-Cola; Tren de Sóller; Defensora Sollerense.

TROFEUS I PREMIS DONATS PER:

Sa Nostra; Consell Insular de Mallorca; Direcció General d'Esports; Ajuntament de Sóller; Hotel Eden, Vihs d'or S.L.; El Gas S.A.; Seguros La Patria Hispana; Talbot-garatge Lladó; Citroën mecànic Tofol Martí; Agencia Fontanet; Restaurant

Marisol; Construccions Suau; Comissió Festes Port Sóller; Teixits Oliver; Fruites Tomàs Palou; Associació Hotelera; construccions puig-server; Agrupació Local P.S.O.E.; Tintoreria Fort Rellotgeria Grauchas Hotel Espléndido; Bar Es Pont; Escola Conductors J.S.; Chamburcy; Bodega Ca'n Papa; Rellotgeria Estela; Rellotgeria Vall d'Or; Optica Sóller; Carnisseria Torrens; Excavacions Llorenç Capó; Wimpy; Pintures Ca'n Deu; Sastreria Castanyer; Establecimientos Rullán; Bar Turismo; Restaurant Ca's Carreter; Comissió Festes de L'Horta; Ferreteria Bernat; Construccions Bover; Bar Central; Casa Cabot; Comestibles Juana Bonnir; Bar

Nautilus; Pelleteria Posada del Mar; Fotos Deta; Art de Tòledo; Renault-garaite Palou; Ca'n Eugenio; Miquel Capó; Navarro; Ca'n Pomar; Robes Vidanya; Cadistic; Eléctrica Castanyer; Almacenes Company; Círculo Sollerense; Esports Marathon; Matalasseria Oliver; Perruqueria Philippe; Cristaleria Oliver; Terra Cuita; Restaurant Es Canyis; Segurso Lloret; Soler, S.A.; Gestoria Gil; Expendeduria No. 3; Antonio Fal; Joieria Rey; La Caixa; Mobles Mora; Bar Bon Vi; Ca'n Matarino; Salon Florida; Autoservicio Peñas; Joieria Estel d'Or; Confeccions Altes; Detergents Rey; La Mallorquidea; Vins Mora; Sabates Gora.



## RALEGUES ESPORTIVES



per Joan

## Ciclisme

### XVIII RUTA TURISTICA DE SOLLER

GRAN PREMI ESCOLA DE CICLISME C.C.D.S.

Puntualment a les nou i mitja des matí fou donada la sortida a n'en Joan-P. Arias, primer participant a la pujada contra rellotge individual que amb sortida de davant s'Hotel Eden acabava damunt Sa Talaia, després de recórrer prop d'un quilòmetre.

Trenta-quatre foren es participants en aquesta divuitena edició de la cursa que porta el nom de la nostra Ciutat, la "RUTA TURISTICA CIUTAT DE SOLLER", nou d'ells juvenils.

Triomf clar i rotund des binissalemer Joan Gomila, que per primera vegada —i en lletres d'or— va lograr es-

criure el seu nom en aquesta "Clàssica" del Calendari Ciclista Il·lenc, imposant-se en el primer sector, segon sector, premi de muntanya i classificació general.

Perfecta l'organització, com han vingut destacant es companys de la premsa il·lenca al llarg de la setmana, organització que com de costum va córrer a càrrec des Club Ciclista "Defensora Sollerense", amb la col·laboració de la Policia Municipal, Policia de Trànsit, Creu Roja, es radioaficionats Joan Salvà, Jeroni Oliver i Fabián Blesa, Isidre Prats, i els alumnes de l'Escola de Ciclisme de Soller.

## Petanca

Per: A. RULLAN

LUCAS, MESTRES, GALAMARDO, (SANTA MARTA) VENCEDORES DEL TORNEO DEL C.P. UNION DE SOLLER

Con la participación de 30 tripletas, se disputó el torneo del C.P. Unión de Sóller, de las cuales 20 eran de clubs locales y las restantes de Santa Marta (4); Puente (2); Visa (2); Hispano Francés (1) y Poniente Andratx (1).

Por la mañana se disputaron series eliminatorias hasta la clasificación de ocho tripletas, continuando la competición por la tarde 4 tripletas del Sóller, 2 del Santa Marta, 1 del Unión y otra del Bellas Pistas. Las semifinales estaban servidas: dentro los ocho primeros seis tripletas de Sóller y dos de Palma. Todo hacía suponer que el primer puesto se quedaría en casa, pero no, el Santa Marta, con todo merecimiento consiguió las dos primeras plazas. La clasificación final fue la siguiente:

- 1o.- Lucas, Mestres, Galamardo (Santa Marta).
- 2o.- Bonet, Jiménez, Salas (Santa Marta).
- 3o.- Nadal, García, Llompart (Unión de Sóller).
- 4o.- Adrián, Guy, André (Sóller).
- 5o.- Frontera, Porcel,

Alain (Sóller)

6o.- Garau, Miró, Darcet (Bellas Pistas).

7o.- Venancio, Far, Jorge (Sóller).

8o.- Gabriel Abraham, Cristian, Pierre (Sóller).

RIBAS, BUFI, ADROVER (SANTA MARTA) GANADORAS EN FEMINAS

Simultáneamente al torneo masculino, se celebró otro para las féminas, la inscripción de tripletas fue escasa, tan solo seis compitieron, 4 de Santa Marta, 1 del Visa y otra del Sóller, y exactamente igual que en seniors, el Santa Marta fue al copo, se llevó las cuatro primeras plazas, no dando ninguna opción a sus rivales, demostraron plenamente ser las mejores del torneo.

Clasificación final:

- 1o.- Ribas, Bufi, Adrover.
- 2o.- Nieto, Guillem, Bonet.
- 3o.- Ballester, Vicens, Cardona.
- 4o.- Martínez, J. Jiménez, A. Jiménez.

titat organitzadora.

Després d'èsser important per na Cati Alcover, es "jersei" de líder del primer sector a n'en Joan Gomila, va ésser donada de davant s'Hotel Eden, la sortida del segon sector, que consistia en donar sis voltes completes en aquest circuit: Port de Sóller-Ca'n Repic (Sóller)-Port de Sóller-Sa Talaia-Port de Sóller, acabant a la setena baixada al Port davant s'Hotel Eden, després de recórrer uns vuitanta quilòmetres.

La sortida del segon sector, perfectament controlat pels homes des "Molins de Vent" defensant el liderat d'en Joan Gomila, fou agafada amb bastanta rapidesa, arribant no obstant tots es corredors en compacte grup a les primeres rampes de Sa Talaia, aquí a on puntuaria de primer lloc pes premi de la muntanya en Bartomeu Rigo. Aquesta primera pujada en línia ja començaria a fer massa dins els fluïxos pujant ja un poc despenjat des grup en Marc Rigo i en Gabriel Tugores i bastant més endarrerat en Josep Servera i en Miquel Tugores.

A la segona pujada cap a Ca'n Repic saltaria des grup en Joan-P. Arias (C.C. Vallori), que arribaria a dur una avantatge d'uns cent metres damunt es pilot perseguidor que encapçalat pels homes des "Molins de Vent" el reintegrarien a l'ordre des grup abans d'arribar Riera, per problemes des canvi.

Com a curiositat anotem que es juvenil des C.C. Balears Josep Balaguer pujava amb un quaranta-dos per vint-i-cin.

A la tercera pujada cap a Ca'n Repic es produeix una escapada que hagués pogut ésser la bona integrada pes corredors des Molins de Vent Francesc Bennassar i Bartomeu Rigo, en es que s'ajuntaria es "Palma" Gabriel Crespi, es líder Joan Gomila i es juvenils Antoni Caldentey (Marratxi) i Josep Balaguer (Balears). A la baixada cap en es Port salta des grup perseguidor es

sollerie Antoni Luque que connectaria amb els escapats davant es Marisol, duent una avantatge d'uns cent metres en es pilot perseguidor.

S'incrementaria es ritm i a la tercera pujada a Sa Talaia es juvenils Pere Barceló i Marc Rigo optarien per la retirada.

A la quarta pujada a Sa Talaia es set homes de cap són reintegrats a l'ordre des pilot, regnant sa calma només fins en es començament de la Carretera Nova, a on saltaria es veterà Miquel Gomila des "Balears".

A la cinquena baixada cap en es Port, amb en Miquel Gomila escapat, comencen a notar que es sollerie Antoni Luque no es troba massa bé, començant a perdre terreny a les primeres rampes de Sa Talaia, a on s'escaparia seria agafat.

Nos trobem ja quasi a darrera volta, i a la sisena pujada cap a Sóller és en sollerie Andreu Bernat es que parteix en solitari, essent neutralitzat en es pas per Ca'n Repic, saltant a continuació es "Palma" Gabriel Crespi que es agafat abans d'arribar en es Monument.

A partir d'aquí els intents d'escapada són continus, perfectament controlats pels homes des líder, presentant-se es corredors en compacte pilot a l'arribada, imposant-se a l'esprint en Joan Gomila, demostrant així que la seva victòria no havia estat fruit de la casualitat.

La classificació donada pels àrbitres encapçalats pel Sr. Mulet fou la següent:

PREMI MUNTANYA:

- 1.- Joan Gomila amb 19 punts.
- 2.- Joan-P. Arias, 13 punts.
- 3.- Bartomeu Rigo, 9 punts.
- 4.- Antoni Caldentey, 5 punts.
- 5.- Antoni Luque, 5 punts.
- 6.- Josep Balaguer, 3 punts.
- 7.- Guillem Ramis, 1 punt.
- 8.- Andreu Pont, 1 punt.

PRIMER SECTOR:

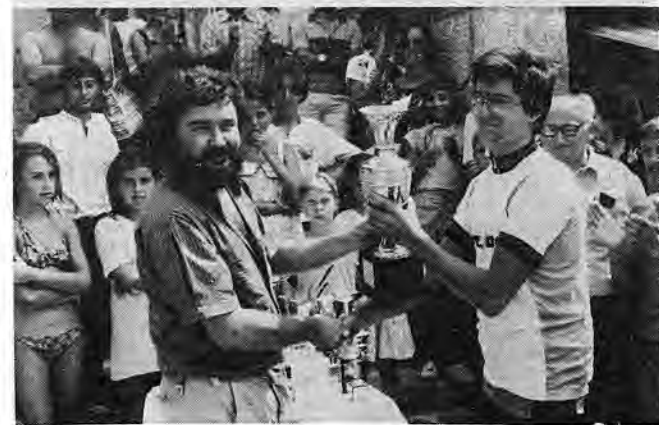
- 1.- Joan Gomila.

SEGON SECTOR:

- 1.- Joan Gomila.

CLASSIFICACIO GENERAL:

- 1.- Joan Gomila: 2-12' 51"



Es regidor Antoni Garau donant es Trofeu a n'es corredor des C.C. Molins de Vent, Joan Gomila, que va inserir en lletres d'or el seu nom en es "Palmarès" d'aquesta "Clàssica".



Sprint massiu i clara victòria des binissalemer Joan Gomila en es segon sector.

- |                                   |                                  |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| 2.- Bartomeu Rigo: 2-12' 52"      | 18.- Joan Ferrer: 2-18' 08"      |
| 3.- Francesc Bennassar: 2-12' 52" | 19.- Manuel Arias: 2-18' 10"     |
| 4.- Antoni Caldentey: 2-12' 56"   | 20.- ANTONI LUQUE: 2-19' 12"     |
| 5.- Guillem Ramis: 2-12' 56"      | 21.- Guillem Rosselló: 2-19' 01" |
| 6.- Andreu Pont: 2-12' 57"        |                                  |
| 7.- Joan-P. Arias: 2-12' 57"      |                                  |
| 8.- Vicenç Bermejo: 2-12' 58"     |                                  |
| 9.- Joan Martorell: 2-12' 59"     |                                  |
| 10.- Antoni Miralles: 2-13' 00"   |                                  |
| 11.- Gabriel Crespi: 2-13' 01"    |                                  |
| 12.- Arnau Comas: 2-13' 04"       |                                  |
| 13.- Josep Manchado: 2-13' 07"    |                                  |
| 14.- Josep Balaguer: 2-13' 12"    |                                  |
| 15.- ANDREU BERNAT: 2-13' 16"     |                                  |
| 16.- Ferran Romera: 2-14' 51"     |                                  |
| 17.- Josep Becerra: 2-16' 39"     |                                  |

Posteriorment davant s'Hotel Eden na Cati Alcover imposaria es nou jersei de líder a n'es guanyador absolut, essent entregats els onze trofeus en litigi a més de varis premis especials, i es premis en metàl·lic, corresponent premi a tots es corredors.

Pes servei d'altaveus fou anunciada la disputa des Campionat de les Balears de Muntanya per Veterans que es disputarà a la nostra Ciutat es vinent dia trenta de Setembre. A destacar la col·laboració de Bodega

Bon Vi, que amb la seva aportació va tancar la llista d'Amics de la "Ruta".

JOAN

## RECTIFICACIONS

### ATLETISME

Després d'en Bartomeu Torrens, primer classificat a les curses de BINIARAI, es presentaria a l'arribada en Francesc Arbona, seguit d'en Jaume Lluís Bernat, que a la pujada de Ca's Patro Lau havia aconseguit desfer-se de s'estranger Verbek Peker, que entraria en quart lloc, seguit de prop pes sollerie Joan Reynes (cinquè classificat de la general).

### CICLISME

A la prova en circuit urbana de Sant Llorenç s'imposaria en Fullanà seguit d'en Jiménez i n'Abraham. Dins la categoria B, a la que hi participava es sollerie, es guanyador fou n'Abraham seguit d'n Tomàs, en Ferriol i es sollerie FELIP MARTIN.

JOAN

## AUTOCARES SOLLER

NUEVA LINEA REGULAR DE PASAJEROS

DE SOLLER - Pto. SOLLER - LLUCH -  
CALA SAN VICENTE - Pto. POLLENSA

SALIDAS DIARIAS A LAS 9 HORAS DE SOLLER

Y 9'30 HORAS DE Pto. SOLLER

REGRESO: SALIDA A LAS 17 HORAS DE Pto. POLLENSA

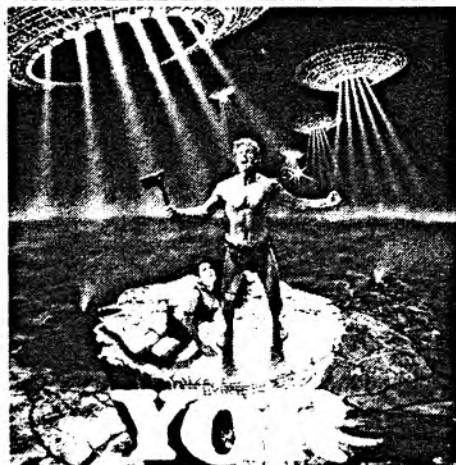


# CARTELERA CINEMATOGRAFICA

## CINE ALCAZAR

HOY DIA 25 Y MAÑANA DOMINGO

VIVE EN EL PASADO. VIENE DEL FUTURO.



El cazador que vino del futuro

Un film de ANTHONY M. DAWSON

REB BROWN - CORINNE CLERY - CAROLE ANDRE - JOHN STEINER como OVERLORD

Y  
ROMA AÑO 2.072

MARTES DIA 28 "UNICO DIA"  
PRECIO ESPECIAL 150 PTAS



Y  
EL PASAJE

HOMENAJE A JAMES MASON

PROXIMO MARTES 4  
CHINA TOWN

PROXIMO SABADO Y DOMINGO  
EL MARGINAL

## RESTAURANTE MARISOL



■ VENTAS ■  
■ ALQUILERES ■  
■ EMPLEOS ■

## ca'n oliver

DISTRIBUIDOR AUTORIZAT

FLEX I PIKOLIN

servei gratuït per a tot Mallorca

ATENCIÓ: Compram llana usada

Víctoria, 1 - Telf. 63 12 88

SÓLLER (Mallorca)

GUARDERIA INFAN-  
TIL "SOLLER"

C/. Sta. Teresa, 5

QUEDA ABIERTA LA  
SUSCRIPCION A PAR-  
TIR DEL DIA 1 DE  
SEPTBRE.

Tfno. 630941

## ca'n oliver

CARRER LLUNA 25

Se vende garage. Infor-  
mes teléfono 630489 de  
6 a 7.  
K9



"la Caixa"  
CAIXA DE PENSIONS

## Instalaciones Eléctricas

ANTONIO LLABRES FLORIT

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS

C/. José Antonio 171

Tel. 630897 Sóller (Mallorca)

## MARIA MARQUES

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA COLEGIADO  
San Bartolomé, 13 Teléfono 630106

Casa de sólida construcción de tres plan-  
tas, completamente reformada, con  
jardín en zona comercial.

Finca en Menorca a 8 Kms. de Mahón,  
de 45 hectáreas completamente llanas  
y de regadío.

INSTALACIONES Y  
REPARACIONES ELECTRICAS



Avisos: Telfs. 632976 - 632926

C/. Pablo Noguera, 66, 2.º

SÓLLER (Mallorca)



## BANCO DE CREDITO BALEAR

21-8-84

Bolsa de Madrid

### VALORES DEL GRUPO:

Banco Popular Español	319
Banco de Andalucía	509
Banco de Castilla	---
Banco de Crédito Balear	184
Banco de Galicia	329
Banco de Vasconia	237
Popularinsa	351
Unión Europea de Inversiones	147
Bonos Banco Popular Industrial E/74	---
" " " " E/75	102'25
" " " " E/76	102'25
" " " " E/77	102'75
" " " " E/80	101'50
" " " " E/81	101'50
" " " " E/82	102'50
" " " " E/83	103
" " " " E/11-83	102'25

### RESTO DE VALORES

Banco de Bilbao	346
Banco Central	358
Banco Español de Crédito	364
Banco Hispano Americano	236
Banco de Santander	327
Banco de Vizcaya	394
Telefónica	93'50
Electra de Viesgo	220
Reunidas de Zaragoza	179
FECSA	58'50
Hidro-Cantábrico	177
Hidruña	55'50
Hidrola	66
Iberduero	74
Sevillana	60'50
Unión Eléctrica-FENOSA	61'75
CEPSA	159'25
Unión y El Fénix	---
El Encinar	---
Inmobiliaria Urbis	---
Vallehermoso	60'50
Altos Hornos	---
Duro Felguera	---
Portland Valderrivas	---
Energías e Industrias Aragonesas	104'50
Unión Explosivos	41
Seat	---
Citroen	---
ASA	---
El Aguila	260
Tabacalera	---
Campsa	236

### HORARI DE MISSES

#### DISSABTE

SANT BARTOMEU: 20 h.  
L'HOSPITAL: 18 h.  
CONVENT SS.CC.: 17'30-19 h.  
SANT FELIP: 19 h.  
SA CAPELLETA: ---  
L'HORTA: 21 h.  
FORNALUTX: 20 h.  
BINIARAIX: 20 h.  
PORT: 20 h.  
DEIA: 20 h.

#### DIUMENGE

SANT BARTOMEU: 9 - 12 - 18'30 - 20 h.  
L'HOSPITAL: 11 h.  
CONVENT SS.CC.: 7'30 - 10 - 19 h.  
SANT FELIP: 10'30 - 19 h.  
SA CAPELLETA: 18 h.  
L'HORTA: 10'30 - 19 h.  
FORNALUTX: 10 - 20 h.  
BINIARAIX: 10 h.  
PORT: 9'30 - 12 - 19 h.  
DEIA: 9 - 20 h.



## ELS SOLLERICS DEUEN A L'AJUNTAMENT 26 MILIONS DE PESSETAS

Escrit: Jaume Albertí  
Fotos: Noguera

Els sollerics deuen a l'Ajuntament 26 milions de pessetes a l'haver deixat de pagar durant aquests darrers 6 anys 8.252 impostos. El setmanari Sóller ha tengut accés a aquestes extramades deutes a través d'un amplíssim dossier, confeccionat per primera vegada per Intervenció, i on es detalla, persona per persona, nom per nom, lo que els sollerics han deixat de pagar de plus valies, fems, clavagueram, multes, etc. Donada la importància del document, nos hi hem asseguts ben asseguts!

### 8.252 IMPOSTS SENSE PAGAR

Ja fa uns anys que es desitjava fer-se i aquest ha estat el definitiu. La secció d'Intervenció del nostre Ajuntament s'ha posat davant la màquina d'escriure i ha començat a fer llistes. Les llistes de tots els deutors que té l'Ajuntament des de 1.978 fins el 31 de desembre de 1.983 (sis anys complets). El resultat d'aquest treball d'imposts sense pagar ha estat realment gros perquè s'han omplides 136 pàgines de sollerics que encara no han satisfet 17 milions de contribucions de 1.983 i 8 milions de més enrera.

També el dossier especifica les factures que l'Ajuntament ha de pagar als seus acreedors. Són 13 milions de 1.983 i 600.000 pessetes d'anys anteriors. En tot això a la vista el resum és prou clar: Si tothom hagués pagat lo que deu a l'Ajuntament aquest tendria avui superàvit. Detall'm-ho! Actual-



L'impost manco pagat és el de Circulació de Vehicles. 3.905 factures pendents.

ment les Cases de la Vila tenen una existència en Caixa de 7'9 milions de pessetes. Si se li sumassin els 26 milions d'imposts no pagats en tendria 34. Si a aquests 34 li restàssim els 13'6 milions que deu ni quedarien 20'3 nets. Com que això no passa en aquests moments, amb l'existència que hi ha en caixa de 7'9 milions no en tendria prou per a pagar

els 13 de deutes i les despeses ordinàries diàries.

D'aquí que hagi de contiar amb els crèdits i amb les entrades diàries dels ciutadans que paguen amb puntualitat. L'amplària del document és prou substancial a per a passar de les xifres generals a les particulars.

pendents de cobrament pugen més d'un milió de pessetes i n'hi ha de tot preu, sent la més ordinària de 2.000 pessetes, seguint les de 1.000 i 500.

Plus Valies i altres arbitris segueixen en llista de deutors, que a vegades es van repetint en un impost, en l'altre i en l'altre; i que fins i tot fan reincidència sis anys seguits. Les quantitats individuals que es deuen van des de les 50 pessetes fins a passades les 110.000, i estan enllistats rics i pobres, alts i baixos, treballadors i empresaris...

### UNA LLISTA DE 42 METRES I MIG DE LLARG

En aquesta ocasió sí que és cronicable el sistema seguit per a enllestir aquest reportatge, puix nos hi hem passat tres hores i 23 minuts.

En principi volíem conèixer la quantitat exacta de deutors o impostos sense pagar, perquè en el dossier venen molt ben especificades les quantitats, però els noms no duen un número d'ordre. Començarem a comptar, una per una, a totes les persones físiques, però després d'una vintena de pàgines "ja treiem sa llengua" del cansament, com vulgarment es diu, i canviarem el sistema, vist que havíem d'arribar fins a la pàgina 136. Substituïrem l'esborrador procedint per un altre més impersonar, però més pràctic: Agafarem cinta mètrica de manobre i midàrem quantes persones cabien en els 25 centímetres d'un foli. Després només bastava multiplicar.

Acabada la feina, i després de dues aspirines pes mal de cap, seguirem i volgueren saber una altra cosa. Si agafàssim tots els papers (que grapat tenen més d'un dit de gruixa) i els escampàssim en terra, en fila índia, ¿quina llargària tendria lo que se deu a l'Ajuntament? Ens sortiren 42 metres i

mig, evidenciant que compost d'aquesta manera no cabrien ni a sa Plaça de Sóller.

### 78 ACREEDORS ESPEREN COBRAR DE L'AJUNTAMENT

El Dossier no amaga tampoc l'altre costat de la moneda. Hi ha 78 entitats o persones que esperen cobrar la feina feta o el material venut. Son quasi tots de Sóller: constructors, transportistes, fusters, bancs, etc. Quasi la totalitat de lo que deu l'Ajuntament són de factures de 1.983. Pugen 13 milions. D'anteriors anys són molts poques: Dues de 1.980, dues de 1.977, dues de 1.976, una de 1.963. En total set que pugen 600.000 pessetes a afegir a les 13 anteriors.

### FINAL DE LA PURGA

Aquest document està signat per tres persones: L'Interventor, el Secretari Manuel Pérez Ramos; l'Ordenador, el batle Antoni Arbona Colom; i el Depositari, Pau Alemany Escalas. Tots els grups polítics sollerics n'han tengut còpies i hi ha que dir, en honor i perquè prediquen en l'exemple, que cap regidor, dels 13 que té l'Ajuntament, es troba a cap deuta d'aquests 8.252 impots no pagats.

Crec que al Setmanari "Sóller" li sortiria molt car en paper l'haver d'allargar aquest reportatge, reproduint en detall les llargues, interessants i esborronadores llistes, pertant acabam aquí l'escrit perquè ja els ulls ens fan bellumes de noms i llinatges.



Hi ha 2'6 milions de pessetes en fems de 1.983 sense pagar.



Els sollerics han deixat de pagar 26 milions d'imposts.

### FEMS I MES FEMS, MULTES I MES MULTES

Lo que més es deixa de pagar és l'Impost de Circulació de Vehicles. Hi ha 3.905 factures pendents de gent que circula sense satisfer la quantitat. Hi ha que dir que la xifra més grossa és del 83, 2.269 vehicles que no han pagat un total de 3 milions. La llista de ciclistes, motoristes, automobilistes i etcèteres és tan llarga que ocupa 23 folis.

A aquest impost, rei en deutors, el segueixen altres tres "medalles de plata": Fems, Multes i Clavagueram. Bé, idò, asseï-vos-hi també! Tenim 1.399 fems sense pagar, 887 multes sense satisfer i 823 impostos de clavagueram que esperen. El fems no només és del 83, la mitat ve d'anys enrera. Només de 1.983 hi ha 2'6 milions a haver de pagar. Les 887 multes municipals

# DISCOTECA

## nueva música nuevo ambiente

*atalaya club*

port de soller

**cada noche**